

# China nsight

Guía ilustrada de la tercera sesión  
plenaria del XX Comité Central  
del PCCh



# Contenido

---

## **I Información básica de la tercera sesión plenaria del XX Comité Central del PCCh P2**

## **II Resultados de la tercera sesión plenaria del XX Comité Central del Partido Comunista de China P3-P8**

El Comité Central del PCCh adopta la “Decisión sobre una mayor profundización integral de la reforma” P3-P4

Puntos clave de la “Decisión del Comité Central del Partido Comunista de China sobre una mayor profundización integral de la reforma en impulso de la modernización china” P5-P8

## **III Exposiciones de Xi Jinping sobre la profundización integral de la reforma y apertura y la inyección de un fuerte y sostenido impulso a la modernización china P9-P14**

## **IV Puntos clave de la conferencia de prensa del Comité Central del PCCh P15-P17**

## **V Terceras sesiones plenarias del PCCh desde 1978 P18**

# Información básica de la tercera sesión plenaria del XX Comité Central del PCCh



**Fecha:** Del 15 al 18 de julio de 2024



**Lugar:** Beijing



## **Asistencia:**

Estuvieron presentes 199 miembros titulares y 165 suplentes del Comité Central. También asistieron, sin derecho a voto, los miembros del Comité Permanente de la Comisión Central de Control Disciplinario y los camaradas responsables de las partes pertinentes, así como algunos camaradas de base de entre los delegados al XX Congreso Nacional del Partido y varios expertos y eruditos.



## **Agenda:**

En esta sesión plenaria, se escuchó y discutió el informe de trabajo que presentó Xi Jinping por encargo del Buró Político del Comité Central, y se examinó y aprobó la “Decisión del Comité Central del Partido Comunista de China sobre una mayor profundización integral de la reforma en impulso de la modernización china”. Asimismo, Xi Jinping explicó la Decisión (el texto sometido a discusión).



Texto íntegro: Comunicado de la III Sesión Plenaria del XX Comité Central del Partido Comunista de China



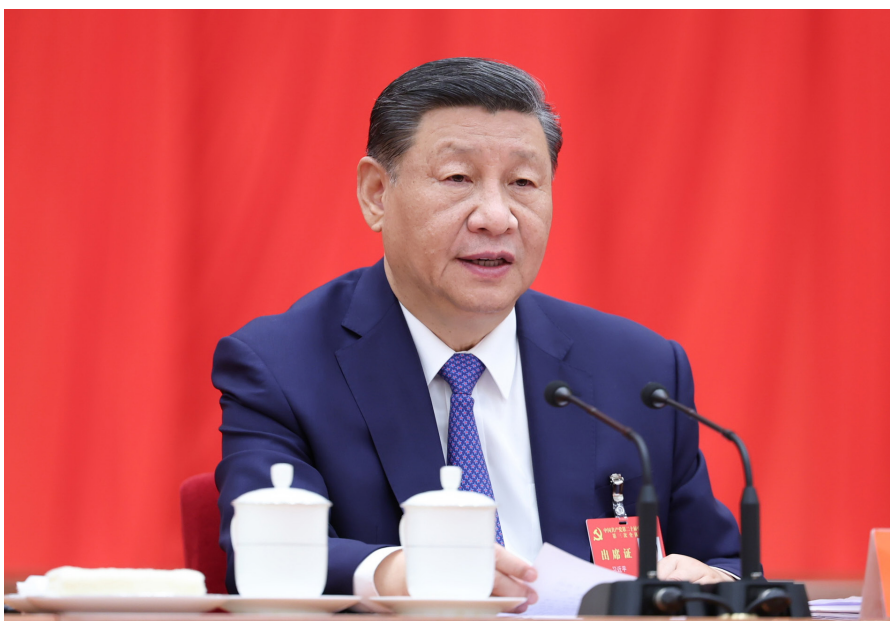
Texto íntegro: Decisión del Comité Central del PCCh sobre una mayor profundización integral de la reforma en impulso de la modernización china



Texto íntegro: Explicación acerca de la Decisión del Comité Central del PCCh sobre una mayor profundización integral de la reforma en impulso de la modernización china

## Resultados de la tercera sesión plenaria del XX Comité Central del Partido Comunista de China

# El Comité Central del PCCh adopta la “Decisión sobre una mayor profundización integral de la reforma”



Xi Jinping, secretario general del Comité Central del Partido Comunista de China (PCCh), pronuncia un importante discurso en la tercera sesión plenaria del XX Comité Central del PCCh en Beijing, capital de China. La sesión plenaria se celebró del 15 al 18 de julio de 2024. *Xinhua*

El XX Comité Central del Partido Comunista de China (PCCh) adoptó una decisión sobre una mayor profundización integral de la reforma para impulsar la modernización china, durante su tercera sesión plenaria celebrada del 15 al 18 de julio de 2024 en Beijing.

El Buró Político del Comité Central del PCCh presidió la reunión, en la que el secretario general del Comité Central del PCCh, Xi Jinping, pronunció importantes discursos, según un comunicado publicado el 18 de julio de 2024.

En la sesión, el Comité Central escuchó y discutió un informe sobre el trabajo del Buró Político, presentado por Xi en nombre del Buró Político, y examinó y adoptó la “Decisión del Comité Central del Partido Comunista de China sobre una mayor profundización integral de la reforma en impulso de la modernización

china”. Xi ofreció comentarios explicativos sobre el proyecto de la decisión.

El objetivo general de una mayor profundización integral de la reforma reside en perfeccionar y desarrollar de forma continua el sistema del socialismo con peculiaridades chinas y propulsar la modernización de los sistemas y capacidades de gobernación del país, según el comunicado.

“Para 2035, se habrá constituido integralmente una economía de mercado socialista de alto nivel, se habrá perfeccionado en mayor medida el sistema socialista con peculiaridades chinas, y se habrá alcanzado básicamente la modernización de los sistemas y capacidades de gobernación del país, con cumplimiento en lo fundamental de la modernización socialista”, dice el documento.

Todo eso sentará una base sólida para culminar, a mediados de siglo, la construc-

ción integral de un poderoso país socialista moderno, apunta el comunicado.

Las tareas de reforma formuladas en esta Decisión deberán haberse cumplido para el año 2029, cuando se celebrará el 80.º aniversario de la fundación de la República Popular China, indica el documento.

El Comité Central elaboró planes sistemáticos para profundizar aún más la reforma de manera integral, agrega el documento.

En la construcción de una economía de mercado socialista de alto nivel, hay que poner aún mejor en juego el papel del mercado, crear un entorno más equitativo y de mayor vigor, y lograr la eficiencia más optimizada y la rentabilidad máxima en la disposición de los recursos. Restricciones al mercado serán levantadas, al tiempo que se garantizará una regulación efectiva, con el fin de mantener mejor el orden y corregir las fallas del mercado, de acuerdo con el comunicado.

En cuanto al desarrollo de alta calidad, el texto exige llevar a fondo la reforma estructural por el lado de la oferta y perfeccionar el mecanismo de incentivación y restricción para el impulso del desarrollo de alta calidad, creando nuevas energías motrices y fortalezas para la materialización del crecimiento.

“Hay que trabajar en completar los regímenes y mecanismos dirigidos al desarrollo de las fuerzas productivas de nueva calidad conforme a las condiciones de cada lugar; en completar los sistemas impulsores de la integración profunda de la economía real y la digital; en perfeccionar los regímenes y mecanismos de desarrollo del sector servicios; en completar los regímenes y mecanismos de construcción de las infraestructuras modernas, y en completar el sistema de aumento de la resiliencia y nivel de seguridad de las cadenas industriales y de suministro”, apunta el documento.

Para apoyar la innovación integral, el Partido llevará adelante con visión de conjunto la reforma de los regímenes y mecanismos vinculados con la educación, la ciencia y la





La tercera sesión plenaria del XX Comité Central del Partido Comunista de China (PCCh) es presidida por el Buró Político del Comité Central del PCCh en Beijing, capital de China. La sesión plenaria se celebró del 15 al 18 de julio de 2024. *Xinhua*

tecnología, y las personas de talento.

En cuanto a la mejora de la gobernanza macroeconómica, el comunicado insta a impulsar con visión de conjunto la reforma en áreas prioritarias como la fiscalidad, la tributación, las finanzas, entre otras, así como a reforzar la coherencia de la orientación de la macropolítica, mejorando el sistema nacional de planificación estratégica y los mecanismos de coordinación de políticas.

En cuanto al desarrollo integrado urbano-rural, se ha expuesto que el desarrollo integrado urbano-rural es una exigencia ineludible de la modernización china. Es preciso planear de forma holística el nuevo tipo de industrialización y urbanización, y la vigorización general de las zonas rurales, elevar en conjunto el nivel de integración entre la ciudad y el campo tocante a los actos de planificación, construcción y gobernanza, y promover el intercambio en pie de igualdad y flujo bidireccional de sus elementos de producción, todo con motivo de reducir las disparidades urbano-rurales, propulsando la prosperidad y desarrollo común, según el texto.

El comunicado indica que la apertura es el rasgo distintivo de la modernización china. "Hemos de actuar ampliando a paso seguro la apertura en sistemas, profundizando la reforma del régimen del comercio exterior, ahondando la reforma del régimen de administración de las inversiones extranjeras y el de las inversiones hechas en el exterior, optimizando la disposición de la apertura de las regiones y perfeccionando el mecanismo impulsor de la construcción conjunta de alta calidad de la Iniciativa de la Franja y la Ruta", añade.

Sobre el desarrollo de la democracia popular de proceso entero, señala: "Hemos de seguir invariablemente el camino de desarrollo político del socialismo con peculiaridades

chinas, mantener y completar el sistema político fundamental, los sistemas políticos básicos y los sistemas políticos importantes de nuestro país".

En cuanto al imperio de la ley, se exigen esfuerzos para implementar integralmente la Constitución y defender su autoridad, impulsar de modo sinérgico la reforma de los eslabones de legislación, aplicación de las leyes, administración de la justicia y observancia de las leyes, y completar los mecanismos que garantizan la igualdad de todos ante la ley.

El comunicado exhorta a aumentar la convivencia cultural, desarrollar la cultura socialista avanzada, fomentar la cultura revolucionaria, y continuar y transmitir la sobresaliente cultura tradicional.

Para garantizar y mejorar el bienestar de la población, el Partido perfeccionará el sistema de distribución de los ingresos, completará las políticas de priorización del empleo, completará el sistema de seguridad social, profundizará la reforma del régimen de los servicios médicos, farmacéuticos y sanitarios, y completará el sistema de apoyo y servicio al desarrollo demográfico.

En cuanto a la conservación ecológica, el comunicado indica: "Hemos de perfeccionar el sistema institucional de la civilización ecológica, impulsar sinérgicamente la rebaja de emisiones de carbono y contaminantes, la ampliación de tierras verdes y el crecimiento económico, y afrontar de forma activa el cambio climático, todo con vistas a perfeccionar con agilidad los regímenes y mecanismos de implementación del concepto de que las aguas cristalinas y las verdes montañas son cordilleras de oro y plata".

En cuanto a la seguridad nacional, apunta que, en cabal implementación del concepto general de la seguridad nacional, se deben

completar los regímenes y mecanismos defensores de ella y hacer realidad una interacción positiva entre el desarrollo de alta calidad y la seguridad de alto nivel, garantizando efectivamente la paz y el orden duraderos del país.

En cuanto a la defensa nacional, el comunicado exhorta a persistir en la dirección absoluta del Partido sobre el Ejército Popular e implementar a fondo la estrategia de fortalecimiento de las Fuerzas Armadas mediante reformas, de modo que se aporte una fuerte garantía al cumplimiento en el plazo previsto de los objetivos de lucha fijados para el centenario del Ejército en 2027 y al logro básico de la modernización de la defensa nacional y del Ejército.

En la mejora de la dirección del Partido, expresa: "Nos es debido entender a fondo el significado decisivo de las 'dos determinaciones' (la de la posición del camarada Xi Jinping como núcleo del Comité Central y de todo el Partido, y la de la posición rectora del pensamiento de Xi Jinping sobre el socialismo con peculiaridades chinas de la nueva era)".

El comunicado subraya que la modernización china es una modernización en términos de seguimiento del camino del desarrollo pacífico. "Hemos de aplicar con firmeza una política exterior independiente y de paz, impulsar la estructuración de la comunidad de destino de la humanidad", agrega.

Asimismo, se estableció como tarea política de gran importancia para todo el Partido y el país, en el tiempo actual y venidero, el adecuado estudio y aplicación del espíritu de esta sesión plenaria, según el comunicado.

Habiéndose analizado la situación y las tareas actuales, se ha enfatizado la necesidad de cumplir firme e invariablemente los objetivos del desarrollo económico y social del año.

También se expuso la necesidad de hacer una debida coordinación del desarrollo y la seguridad, y una adecuada implementación de las diversas medidas de prevención y neutralización de los riesgos para los ámbitos prioritarios, como el de bienes raíces, el de la deuda de los gobiernos territoriales o el de las instituciones financieras medianas y pequeñas, según el comunicado.

De acuerdo con el texto, se ha decidido aceptar la solicitud de renuncia del camarada Qin Gang, suspendiéndole el cargo de miembro del Comité Central, y se han dado por confirmadas las sanciones de la expulsión de Li Shangfu, Li Yuchao y Sun Jinming del Partido, hechas anteriormente por el Buró Político del Comité Central.

Un total de 199 miembros titulares y 165 miembros suplentes del Comité Central asistieron a la sesión. **C**

# Puntos clave de la “Decisión del Comité Central del Partido Comunista de China sobre una mayor profundización integral de la reforma en impulso de la modernización china”

## I. Gran significado y exigencias generales de una mayor profundización integral de la reforma en impulso de la modernización china

### 1. Importancia y necesidad de una mayor profundización integral de la reforma

Seguir impulsando la reforma hacia adelante se trata de una exigencia inexorable para el mantenimiento y perfeccionamiento del sistema del socialismo con peculiaridades chinas en pro de la modernización del sistema y capacidades de gobernación del país; para la aplicación de la nueva concepción del desarrollo en mejor adaptación al cambio de la contradicción principal de nuestra sociedad; para la persistente consideración del pueblo como el centro, permitiendo que las consecuencias de la modernización le beneficien a todo él en mayor medida y de forma más equitativa; para el afrontamiento de grandes riesgos y desafíos en promoción del avance seguro y permanente de la causa del Partido y del país; para el impulso de la estructuración de la comunidad de destino de la humanidad en favor de ganar la iniciativa estratégica en medio de la evolución acelerada de la situación de singulares cambios sin precedentes en mucho tiempo, y para la propulsión a fondo de la nueva y grandiosa obra de la construcción del Partido en la nueva era en pos de hacer un partido político marxista más firme y fuerte.

### 2. Pensamiento guía de una mayor profundización integral de la reforma

Debemos seguir comprometidos con el marxismo-leninismo, el pensamiento de Mao Zedong, la teoría de Deng Xiaoping, el importante pensamiento de la triple representatividad y la concepción científica del desarrollo, e implementar plenamente el pensamiento de Xi Jinping sobre el socialismo con peculiaridades chinas de la nueva era. Debemos estudiar a fondo e implementar las nuevas ideas, puntos de vista y conclusiones del secretario general Xi Jinping en lo relativo a la profundización integral de la reforma, y aplicar plena y fielmente la nueva concepción del desarrollo en todos los frentes. Canalizaremos más energía para que nuestras reformas sean integradas, enfocadas y efectivas.

### 3. Objetivo general de una mayor profundización integral de la reforma

Hay que perfeccionar y desarrollar sin cesar el sistema del socialismo con peculiaridades chinas y propulsar la modernización del sistema y capacidades de gobernación del país. Para 2035, se habrá culminado la constitución integral de una economía de mercado socialista de alto nivel, habrá sido más perfecto el sistema socialista con peculiaridades chinas y se habrá alcanzado básicamente la modernización de los sistemas y capacidades de gobernación del país, con cumplimiento en lo fundamental de la modernización socialista, sentándose así una base sólida para culminar a mediados de siglo la construcción integral de un poderoso país socialista moderno.

En particular, nos centraremos en lograr los siguientes objetivos:

Con el enfoque puesto en la estructuración de una economía de mercado socialista de alto nivel

Con el enfoque puesto en el desarrollo de la democracia popular de proceso entero

Con el enfoque puesto en la conformación de un país culturalmente fuerte

Con el enfoque puesto en la elevación de la calidad de la vida del pueblo

Con el enfoque puesto en la construcción de una China bella

Con el enfoque puesto en la construcción de una China de paz de más alto nivel

Con el enfoque puesto en el aumento tanto del nivel de dirección del Partido como de su capacidad de gobernación duradera

Las tareas de reforma formuladas en esta Decisión habrán de estar cumplidas para el año 2029, cuando se celebrará el 80.º aniversario de la fundación de la República Popular China.

### 4. Principios de una mayor profundización integral de la reforma

Persistencia en el liderazgo general del Partido.

Persistencia en la consideración del pueblo como el centro.

Persistencia en la preservación de los principios fundamentales y en la innovación.

Persistencia en la construcción institucional como línea principal.

Persistencia en la gobernación integral del país ajustada a la ley.

Persistencia en la visión sistémica.

## II. Estructuración de la economía de mercado socialista de alto nivel

La economía de mercado socialista de alto nivel constituye una importante garantía de la modernización china. Hablando del mercado, hay que poner aún mejor en juego el papel de su mecanismo, crearle un entorno más equitativo y vigoroso, lograr la eficiencia más optimizada y los resultados máximos en la disposición de los recursos, tenerlo flexible y controlable, y mantener mejor su orden en subsanación de sus fallos, todo en bien tanto de una fluida circulación de la economía nacional como de una activación de la fuerza motriz endógena y vigor innovador de toda la sociedad.

**5. Mantenimiento e implementación de las “dos no vacilaciones”**

**6. Configuración de un gran mercado unificado nacional**

**7. Perfeccionamiento de los sistemas básicos de economía de mercado**

## III. Compleción de los regímenes y mecanismos de impulso del desarrollo económico de alta calidad

La tarea primordial de la construcción integral de un país socialista moderno es la del desarrollo de alta calidad. Conduciendo la reforma mediante la nueva concepción del desarrollo y basándonos en la nueva etapa de él, hemos de llevar a fondo la reforma estructural por el lado de la oferta y perfeccionar el mecanismo de incentivación y restricción para el impulso del desarrollo de alta calidad, de modo que se perfilen nuevas energías motrices del desarrollo y nuevas ventajas de él.

**8. Compleción de los regímenes y mecanismos dirigidos al desarrollo de las fuerzas productivas de nueva calidad conforme a las condiciones de cada lugar**

**9. Compleción de los sistemas impulsores de la integración profunda de la economía real y la digital**

**10. Perfeccionamiento de los regímenes y mecanismos de desarrollo del sector servicios**

**11. Compleción de los regímenes y mecanismos de construcción de las infraestructuras modernas**

**12. Compleción del sistema de aumento de la resiliencia y nivel de seguridad de las cadenas sectoriales y de suministro**

## IV. Configuración de regímenes y mecanismos de respaldo a la innovación general

La educación, la acción científico-tecnológica y el personal de valía constituyen el soporte básico y estratégico para la modernización china. Es preciso que se implementen a fondo la estrategia de vigorización del país mediante la ciencia y la educación, la de su fortalecimiento con

recursos humanos excelentes y la del desarrollo propulsado por la innovación, se lleve adelante con visión de conjunto la reforma de los regímenes y mecanismos en cuanto a educación, a ciencia y tecnología, y a personas de talento, como un todo único, se complete el nuevo tipo de régimen de movilización nacional y se incremente la eficacia global del sistema estatal de innovación.

**13. Profundización de la reforma integral de la educación**

**14. Profundización de la reforma del régimen científico-tecnológico**

**15. Profundización de la reforma de los regímenes y mecanismos de desarrollo de las personas calificadas**

## V. Compleción del sistema de gobernanza macroeconómica

El macrocontrol científico y la gobernanza gubernamental eficaz constituyen la exigencia inherente al despliegue de la superioridad del régimen de economía de mercado socialista. Tenemos que perfeccionar el sistema institucional del macrocontrol e impulsar con visión de conjunto la reforma en áreas prioritarias —fiscalidad, tributación, finanzas, etc.—, de modo que haya una más intensa concordancia entre los rumbos de las macropolíticas.

**16. Perfeccionamiento del sistema de planificación estratégica nacional y el mecanismo de coordinación holística de las políticas concernientes**

**17. Profundización de la reforma de los regímenes fiscal y tributario**

**18. Profundización de la reforma del régimen financiero**

**19. Perfeccionamiento del mecanismo de implementación de las estrategias del desarrollo coordinado de las regiones**

## VI. Perfeccionamiento de los regímenes y mecanismos del desarrollo integrado urbano-rural

El desarrollo integrado urbano-rural es una exigencia ineludible de la modernización china. Es preciso planear de forma holística el nuevo tipo de industrialización y urbanización, y la vigorización general de las zonas rurales, elevar en conjunto el nivel de integración entre la ciudad y el campo tocante a los actos de planificación, construcción y gobernanza, y promover que sus elementos de producción se intercambien en pie de igualdad y fluyan de manera bidireccional, todo con motivo de reducir sus disparidades y propulsar su prosperidad y desarrollo conjuntos.

**20. Compleción de los regímenes y mecanismos de impulso de la urbanización de nuevo tipo**

**21. Consolidación y perfeccionamiento de los sistemas básicos de la gestión del campo**

**22. Perfeccionamiento del sistema de apoyo al fortalecimiento de la base agrícola, a la facilitación del desarrollo**

## rural y al fomento de una vida campesina próspera

### 23. Profundización de la reforma del sistema de tierras

## VII. Mejora de los regímenes y mecanismos de la apertura al exterior de alto nivel

La apertura es el rasgo distintivo de la modernización china. Se requiere que, con mantenimiento de la política estatal básica de apertura al exterior y del impulso de la reforma mediante la apertura, nos apoyemos en las ventajas propias del extraordinariamente dimensionado mercado de nuestro país, elevemos la capacidad de apertura en medio de la ampliación de la cooperación internacional y formemos un nuevo régimen de economía abierta de más alto nivel.

### 24. Ampliación a paso seguro de la apertura en sistemas

### 25. Profundización de la reforma del régimen del comercio exterior

### 26. Profundización de la reforma del régimen de administración de las inversiones extranjeras y el de las inversiones hechas en el exterior

### 27. Optimización de la disposición de la apertura de las regiones

### 28. Perfeccionamiento del mecanismo impulsor de la construcción conjunta de alta calidad de la Iniciativa de la Franja y la Ruta

## VIII. Compleción del sistema institucional de la democracia popular de proceso entero

Es exigencia esencial de la modernización china desarrollar una democracia popular de proceso entero. Hemos de seguir invariablemente el camino de desarrollo político del socialismo con peculiaridades chinas, mantener y completar el sistema político fundamental de nuestro país, así como sus ordenamientos políticos tanto básicos como importantes, y enriquecer las formas de la democracia de los diversos niveles, encarnando concreta y realmente la condición del pueblo como dueño del país en todos los ámbitos de la vida política y social del país.

### 29. Fortalecimiento del fomento institucional de la condición del pueblo como dueño del país

### 30. Compleción del mecanismo de la democracia consultiva

### 31. Compleción del sistema democrático de los niveles de base

### 32. Mejora del gran marco del trabajo del frente único

## IX. Perfeccionamiento del sistema del imperio de la ley del socialismo con peculiaridades chinas

El imperio de la ley es una garantía importante de la modernización china. Implementando integralmente la Constitución y defendiendo su autoridad, hay que impulsar de modo sinérgico la reforma de los eslabones de establecimiento de leyes, ejecución de estas, administración

de justicia y cumplimiento de las mismas, completar los mecanismos garantizadores de la igualdad de todos ante la ley, realzar el espíritu del imperio de la ley del socialismo y preservar la equidad y justicia social, todo ello en propulsión global del cumplimiento del imperio de la ley en las diversas labores estatales.

### 33. Profundización de la reforma del ámbito del establecimiento de leyes

### 34. Impulso a fondo del manejo de los asuntos administrativos ajustado a la ley

### 35. Compleción de los regímenes y mecanismos de actuación imparcial en la aplicación de la ley y administración de la justicia

### 36. Perfeccionamiento del mecanismo de impulso de la construcción de una sociedad regida por la ley

### 37. Intensificación del fomento del imperio de la ley con relación al exterior

## X. Profundización de la reforma de los regímenes y mecanismos de la cultura

La modernización china es una modernización en términos de coordinación entre la civilización material y la espiritual. Hemos de aumentar la convicción en nuestra cultura, desarrollar la cultura socialista avanzada, fomentar la cultura revolucionaria, y continuar y transmitir la excelente cultura tradicional china, y, en acelerada adaptación a la nueva situación de impetuoso desarrollo de las tecnologías informáticas, cultivar y formar un gigantesco contingente de excelentes talentos culturales y activar el vigor innovador y creativo cultural de toda la nación.

### 38. Mejora del sistema de responsabilidad por el trabajo ideológico

### 39. Optimización del mecanismo suministrador de servicios y productos culturales

### 40. Perfeccionamiento del sistema de saneamiento integral de la red

### 41. Constitución de un sistema más eficiente para la difusión internacional

## XI. Compleción del sistema institucional de garantía y mejora de las condiciones de vida del pueblo

Es una importante tarea de la modernización china la de garantizar y mejorar las condiciones de vida del pueblo en el curso del desarrollo. Perseverando en actuar con todos los medios a nuestro alcance y en la medida de nuestras posibilidades, debemos perfeccionar el sistema institucional de los servicios públicos básicos, fortalecer la configuración —inclusiva, básica y garantizadora de mínimos— de condiciones de vida para el pueblo, resolver debidamente los problemas de intereses que le son a él más preocupantes, inmediatos y reales, y satisfacer constantemente su aspiración a una vida mejor.



**42. Perfeccionamiento del sistema de distribución de los ingresos**

**43. Compleción de las políticas de priorización del empleo**

**44. Compleción del sistema de seguridad social**

**45. Profundización de la reforma del régimen de los servicios médicos, farmacéuticos y sanitarios**

**46. Compleción del sistema de apoyo y servicio al desarrollo demográfico**

## **XII. Profundización de la reforma del régimen de la civilización ecológica**

La modernización china es una modernización en términos de coexistencia armoniosa del ser humano y la naturaleza. Hemos de perfeccionar el sistema institucional de la civilización ecológica, impulsar sinérgicamente la rebaja de emisiones de carbono y contaminantes, la ampliación de tierras verdes y el crecimiento económico, afrontar de forma activa el cambio climático y completar con agilidad los regímenes y mecanismos de implementación de la noción de que las aguas cristalinas y las verdes montañas son cordilleras de oro y plata.

**47. Mejoramiento de los regímenes básicos de la civilización ecológica**

**48. Compleción de los sistemas de saneamiento del entorno ecológico**

**49. Perfeccionamiento de los mecanismos de desarrollo ecológico y bajo en carbono**

## **XIII. Impulso de la modernización del sistema y capacidades de la seguridad nacional**

La seguridad nacional constituye un importante cimiento para dar marcha segura y largo recorrido a la modernización china. Hay que implementar integralmente el concepto general de la seguridad nacional, perfeccionar los regímenes y mecanismos de su defensa y hacer realidad una interacción positiva entre el desarrollo de alta calidad y la seguridad de alto nivel, garantizando efectivamente la paz y el orden duraderos del país.

**50. Compleción del sistema de la seguridad nacional**

**51. Perfeccionamiento del mecanismo de gobernanza de la seguridad pública**

**52. Compleción del sistema de la gobernanza social**

**53. Compleción del mecanismo de seguridad nacional relacionada con el exterior**

## **XIV. Continua profundización de la reforma de la defensa nacional y del Ejército**

La modernización de la defensa nacional y del Ejército forma parte importante de la modernización china. Es indispensable persistir en la dirección absoluta del Partido sobre

el Ejército Popular e implementar a fondo la estrategia de fortalecimiento de las Fuerzas Armadas mediante reformas, de modo que se aporte una fuerte garantía al cumplimiento en el plazo previsto de los objetivos de lucha fijados para el centenario de la fundación del Ejército en 2027 y al logro básico de la modernización de la defensa nacional y de él.

**54. Perfeccionamiento de los regímenes y mecanismos de dirección y administración del Ejército Popular**

**55. Profundización de la reforma del sistema de operaciones conjuntas**

**56. Profundización de la reforma de transversalidad militar-civil**

## **XV. Elección del nivel de dirección del Partido sobre una mayor profundización integral de la reforma en impulso de la modernización china**

La garantía fundamental para una mayor profundización integral de la reforma en impulso de la modernización china es la dirección del Partido. Nos es debido entender a fondo el significado decisivo de las "dos determinaciones" (la de la posición del camarada Xi Jinping como núcleo del Comité Central y de todo el Partido, y la de la posición rectora del pensamiento de Xi Jinping sobre el socialismo con peculiaridades chinas de la nueva era); actuar en acrecentamiento de las "cuatro conciencias" (sobre la política, los intereses generales, el núcleo dirigente y el alineamiento), en afianzamiento de las "cuatro convicciones" (en el camino, la teoría, el sistema y la cultura) y en cumplimiento de las "dos salvaguardias" (la firme salvaguardia de la posición del secretario general Xi Jinping como núcleo tanto del Comité Central del Partido como de toda su militancia y la firme salvaguardia de la autoridad y la dirección centralizada y unificada de dicho comité).

Tenemos que mantener un alto grado de concienciación en cuanto a que se guíe la revolución social con la revolución interna del Partido; persistir en llevar su administración y disciplinamiento con el espíritu de la reforma y con normas exigentes; perfeccionar el sistema reglamentado de ordenamientos de su revolución interna, y promover continuamente que se depure, se perfeccione, se renueve y se supere, asegurándole su perenne condición de firme núcleo dirigente de la causa del socialismo con peculiaridades chinas.

**57. Persistencia en la dirección centralizada y unificada del Comité Central del Partido sobre una mayor profundización integral de la reforma**

**58. Profundización de la reforma del sistema de la construcción del Partido**

**59. Propulsión a fondo tanto de la construcción del estilo del Partido y de la gobernanza honrada como de la lucha anticorrupción**

**60. Debido empeño en la implementación de la reforma con el espíritu de "clavar el clavo bien clavado".**

## Exposiciones de Xi Jinping sobre la profundización integral de la reforma y apertura y la inyección de un fuerte y sostenido impulso a la modernización china

Lo siguiente son extractos de las exposiciones del secretario general Xi Jinping sobre la profundización integral de la reforma y apertura y la inyección de un fuerte y sostenido impulso a la modernización china, hechas entre diciembre de 2012 y marzo de 2024. Fueron publicadas originalmente en la edición en chino del número 10 de 2024 de *Qiushi Journal*.

### 2012

La reforma y apertura ha sido crucial para hacer de China lo que es hoy, y seguirá siendo crucial para lograr los “dos objetivos centenarios” y el rejuvenecimiento de la nación china. Tan vital hoy como siempre, la reforma y apertura, junto con el desarrollo de nuestra práctica y la liberación de las mentes, es un proceso sin fin. Detenernos o invertir nuestro rumbo no nos llevará a ninguna parte. Aunque hay grandes dificultades que afrontar para llevar a cabo la reforma, no podemos darnos el lujo de no hacerlo. Necesitamos ser valientes, adherirnos a la dirección correcta de la reforma y apertura, lidiar con los problemas más difíciles y desafiar las aguas más traicioneras. Debemos reunir el coraje para romper con formas de pensar fijas, derribar las barreras de intereses arraigados y nunca detenernos ni fallar en seguir adelante con la reforma y apertura.

—Extracto de una colección de discursos pronunciados durante una visita a la provincia de Guangdong (del 7 al 11 de diciembre de 2012)

La reforma y apertura es una revolución profunda en la cual se debe persistir en el rumbo correcto y avanzar por el camino correcto. La dirección determina el camino y el camino determina el futuro. Lo más

importante para el éxito de la reforma y apertura de China es que tomemos la línea básica de nuestro Partido como el sustento del Partido y del país. Al construir el socialismo con peculiaridades chinas, siempre hemos mantenido el desarrollo económico como nuestro enfoque central, al tiempo que nos adherimos a los dos puntos básicos de defender los Cuatro Principios Cardinales y llevar a cabo la reforma y apertura. Hemos rechazado la vieja y rígida política de puertas cerradas, así como el camino erróneo de abandonar el socialismo.

—Extracto de un discurso pronunciado al presidir el 2.º estudio colectivo del Buró Político del XVIII Comité Central del PCCh (31 de diciembre de 2012)

### 2013

Persistiremos en tomar como objetivo global de la profundización integral de la reforma el perfeccionamiento y el desarrollo del sistema del socialismo con peculiaridades chinas y el impulso de la modernización de los sistemas y capacidades de gobernación del Estado. El camarada Deng Xiaoping sentenció en 1992 que probablemente tardaríamos otros 30 años en contar con un conjunto completo de instituciones maduras y establecidas en los diversos dominios. En esta sesión plenaria, sobre la base del pensamiento



estratégico del camarada Deng Xiaoping, se planteó la necesidad de impulsar la modernización de los sistemas y capacidades de gobernación del Estado.

Esta constituye una demanda necesaria para perfeccionar y desarrollar el sistema del socialismo con peculiaridades chinas y materializar la modernización socialista. Decidimos que esta tercera sesión plenaria estudiaría el problema de la profundización integral de la reforma porque queremos promoverla en todos los dominios, en lugar de en uno solo o en varios de ellos. Tomamos esta decisión sobre la consideración general de mejorar nuestros sistemas y capacidades de gobernación del Estado.

—Extracto de un discurso pronunciado en la segunda reunión de la tercera sesión plenaria del XVIII Comité Central del Partido Comunista de China (12 de noviembre de 2013)

El pueblo es el creador de la historia y la fuente de nuestra fuerza. La causa fundamental por la cual la reforma y apertura ha logrado el apoyo sincero y la participación activa de las grandes masas populares radica en el hecho de que, desde el mismo comienzo, hicimos que la causa de la reforma y apertura estuviese arraigada en las masas populares. Las resoluciones de esta sesión plenaria resumen las valiosas experiencias acumuladas por la reforma y apertura. Una de las más importantes es aquella que enfatiza en la necesidad de considerar al ser humano como el centro, respetando la posición de sujeto del pueblo en el país, dando riendas sueltas a su creatividad y promoviendo la reforma con el gran respaldo del pueblo. Sin el apoyo y la participación del pueblo, ninguna reforma podrá tener éxito. Sin importar las dificultades y los desafíos con los que tropecemos, si tenemos el apoyo y la participación del pueblo, no habrá dificultad que no se pueda superar ni barrera que no se pueda franquear. Hemos de aplicar la línea de masas del Partido, estar totalmente identificado

con el pueblo, compartir sus alegrías y sus penas, y luchar juntos con el pueblo.

—Extracto de un discurso pronunciado en la segunda reunión de la tercera sesión plenaria del XVIII Comité Central del PCCh (12 de noviembre de 2013)

Para defender y desarrollar el socialismo con peculiaridades chinas, debemos ajustar las relaciones de producción, a fin de adaptarlas al desarrollo de las fuerzas productivas, y mejorar la superestructura, a fin de adaptarla a la base económica. Después de 35 años de la reforma y apertura, hemos alcanzado importantes logros en el desarrollo social y económico. La razón fundamental es que hemos desbloqueado la vitalidad de las fuerzas productivas mediante el ajuste de las relaciones de producción y nos hemos adaptado al desarrollo de la base económica mediante la mejora de la superestructura. Por eso también llevamos a cabo reformas en los sistemas económico, político, cultural y social y de aquellos relacionados con la conservación y el desarrollo ecológico de nuestro Partido.

Al enfatizar la reforma, nos comprometemos a promover el desarrollo social adaptándonos a los cambios en el movimiento de las contradicciones sociales básicas. Las contradicciones sociales básicas siempre están desarrollándose, por lo que debemos seguir ajustando las relaciones de producción y mejorando la superestructura. He dicho que la evolución de nuestra práctica, la liberación de las mentes y la reforma y apertura son procesos sin fin. La reforma y apertura es un proceso continuo que nunca estará completo. Esto está en consonancia con el materialismo histórico.

—Extracto de un discurso en la 11.ª sesión de estudio grupal del Buró Político del XVIII Comité Central del PCCh (3 de diciembre de 2013)

Ya cuando estábamos considerando la agenda de la tercera sesión plenaria del XVIII Comité Central del PCCh, decidimos adoptar un plan para profundizar

integralmente la reforma, en lugar de centrarnos únicamente en la reforma de la estructura económica o de las estructuras económicas y sociales. Tomamos esta decisión porque sería muy difícil resolver los problemas y dificultades pendientes que enfrentamos mediante una reforma confinada a un sector o un nivel. Es necesario fortalecer el diseño de alto nivel y la planificación general, y hacer que las reformas estén más interconectadas, más sistémicas y mejor coordinadas. Para producir un efecto global, tenemos que resolver el problema de que las relaciones de producción no estén sincronizadas con las fuerzas productivas y de que la superestructura no encaje con la base económica.

—Extracto de un discurso en la 11.ª sesión de estudio grupal del Buró Político del XVIII Comité Central del PCCh (3 de diciembre de 2013)

## 2014

No es nada fácil, en absoluto, profundizar la reforma de un país como China, que tiene más de 1.300 millones de habitantes. Luego de más de 30 años, la reforma en China ya ha entrado en una “zona de aguas profundas”. Podemos decir que la parte más difícil del trabajo que satisfizo a todos ya se hizo. Lo que quedan son los huesos duros de roer. Esto nos obliga a actuar con audacia y avanzar a paso firme. Por “actuar con audacia” se entiende avanzar en la reforma pese a las dificultades y tener el coraje de asumir nuevos desafíos, roer los huesos duros y vadear aguas peligrosas. Por “a paso firme” se entiende seguir por el camino correcto, proceder de manera segura y, lo más importante, no cometer errores fatales.

—Fragmentos de una entrevista exclusiva concedida a la televisión rusa (7 de febrero de 2014)

¿Qué dirección deberíamos tomar en la modernización de los sistemas y capacidades de gobernanza de China? Esta es una pregunta fundamental

que exige una respuesta correcta. Al considerar esta cuestión, debemos comprender plenamente el objetivo general de profundizar integralmente la reforma. Este objetivo se compone de dos partes: mejorar y desarrollar el socialismo con peculiaridades chinas, y modernizar los sistemas y capacidades de gobernación de China. La relación entre estas dos partes es muy importante.

—Extracto de un discurso pronunciado en el simposio sobre temas específicos de estudio y aplicación del espíritu de la tercera sesión plenaria del XVIII Comité Central del Partido y profundización integral de la reforma para los principales cuadros directivos a nivel provincial y ministerial (17 de febrero de 2014)

## 2016

Todas las autoridades locales y departamentos centrales deben desarrollar una visión holística de la reforma y mantener un fuerte sentido de responsabilidad, haciendo de la reforma una prioridad política. Con una firme determinación y confianza en la reforma, deberían adoptar un enfoque más proactivo hacia ella, tanto en el pensamiento como en la acción, promoviendo e implementando simultáneamente la reforma. Deberían trabajar tenazmente para implementar reformas con esfuerzos específicos y persistentes, y atreverse a enfrentar los problemas más difíciles hasta haber logrado sus objetivos.

—Extracto de un discurso pronunciado en la 21.ª reunión del Grupo Dirigente Central para la Profundización de la Reforma Integral (23 de febrero de 2016)

## 2017

Perseveraremos en la profundización integral de la reforma. Solo el socialismo puede salvar a China y solo la reforma y apertura puede desarrollar China, desarrollar el socialismo y desarrollar el marxismo. Hemos de mantener y perfeccionar el sistema del socialismo con peculiaridades chinas; promover sin cesar la moder-

nización de los sistemas y capacidades para gobernar el país; erradicar decididamente todas las ideas y conceptos anacrónicos, así como todas las lacras de los regímenes y los mecanismos; derribar las barreras erigidas por la solidificación de los intereses; asimilar los logros provechosos de la civilización humana; y configurar un sistema institucional sistémicamente completo, científicamente reglamentado y funcionalmente eficaz, aprovechando al máximo la superioridad del sistema socialista de nuestro país.

—Extracto del Informe ante el XIX Congreso Nacional del Partido Comunista de China (18 de octubre de 2017)

## 2018

Es precisamente la creencia en la reforma y apertura lo que hace que la civilización china sea la única en la historia de la humanidad que se haya extendido durante más de 5.000 años sin interrupción. Esta creencia se expresa en muchos dichos tradicionales chinos. Por ejemplo, “así como el Cielo mantiene el vigor a través del movimiento, un hombre virtuoso nunca debe dejar de buscar la superación personal; así como la Tierra es vasta y receptiva, un hombre virtuoso debe cultivar continuamente la virtud de soportar todas las cosas”. Una revisión de los últimos miles de años muestra que la reforma y apertura ha sido la norma a lo largo de la historia de China. Una herencia histórica y cultural tan profunda indica que la nación china seguirá abrazando el futuro de la misma manera: a través de la reforma y apertura.

—Extracto de un discurso pronunciado en el acto de celebración del 40.º aniversario de la reforma y apertura (18 de diciembre de 2018)

## 2019

Hemos adoptado medidas integrales para impulsar la reforma con una determinación y una fuerza sin

precedentes. A medida que atravesábamos rápidos peligrosos y derribábamos una barrera tras otra, impulsamos la reforma en todos los ámbitos, logrando avances en múltiples áreas. Además, en general, se han establecido los principales marcos para la reforma en áreas importantes, lo que ha permitido la promoción vigorosa de todo tipo de empresas.

—Extracto de un discurso pronunciado en la Conferencia de Resumen de la Profundización de la Reforma de las Instituciones Partidistas y Estatales (5 de julio de 2019)

Al planificar la profundización integral de la reforma en la nueva era, debemos centrarnos en mantener y mejorar el sistema del socialismo con peculiaridades chinas e impulsar la modernización de los sistemas y capacidades para gobernar el país. Es necesario completar profundamente los requisitos de desarrollo de China y las tendencias de los tiempos. Tenemos que continuar profundizando la reforma de los sistemas y mecanismos en todos los campos y aspectos, a fin de promover una mayor maduración y estabilización de los diversos sistemas e impulsar la modernización de estos y de las capacidades para gobernar.

—Extracto de la Explicación de la “Decisión del Comité Central del Partido sobre algunas cuestiones importantes relativas al mantenimiento y perfeccionamiento del sistema del socialismo con peculiaridades chinas y sobre el impulso de la modernización de los sistemas y capacidades para gobernar el país” (28 de octubre de 2019)

## 2020

Debemos reafirmar nuestra convicción, unir nuestras fuerzas y hacer esfuerzos persistentes para seguir adelante con la reforma en la nueva etapa de desarrollo, de modo que se puedan lograr mayores avances y contribuciones.

—Extracto de un discurso en la 17.ª reunión de la Comisión Central para la Profundización de la Reforma (30 de diciembre de 2020)

## 2022

Perseveraremos en la profundización de la reforma y apertura. Hay que impulsar a fondo la reforma y la innovación, ampliar invariablemente la apertura y eliminar con esfuerzo los obstáculos subyacentes derivados de los regímenes y mecanismos, de modo que constantemente se pongan de relieve las ventajas propias del sistema del socialismo con peculiaridades chinas y se acreciente la fuerza motriz y el vigor de la modernización socialista, y transformemos así más eficazmente las ventajas institucionales de nuestro país en la eficiencia de su gobernación.

—Extracto del Informe al XX Congreso Nacional del Partido Comunista de China (16 de octubre de 2022)

Debemos utilizar la reforma de manera efectiva como una herramienta crucial para desarrollar la economía socialista de mercado, hacer que dicha reforma sea más sistemática, integrada, coordinada y eficiente, y consolidar y promover nuestros logros de reforma en la eliminación de obstáculos institucionales y la creación de nuevas políticas, de modo que los nuevos avances puedan realizarse en áreas clave y vínculos críticos.

—Extracto de un discurso en la primera sesión plenaria del XX Comité Central del PCCh (23 de octubre de 2022)

## 2023

Debemos defender y mejorar el sistema económico socialista básico de China. Con este fin, profundizaremos el capital estatal y las empresas estatales y fortaleceremos la competitividad central de ellas. Proporcionaremos un entorno propicio para que las empresas privadas aumenten su confianza y faciliten su crecimiento. Mejoraremos el sistema corporativo moderno con características distintivas

chinas, implementaremos un sistema de mercado de alto nivel, mejoraremos el sistema de gobernanza macroeconómica y aseguraremos que el mercado desempeñe el papel decisivo en la distribución de recursos y que el Gobierno desempeñe mejor su papel. Fortaleceremos y perfeccionaremos la regulación financiera moderna, reforzaremos los sistemas que salvaguardan la estabilidad financiera y llevaremos a cabo regulaciones y orientaciones basadas en la ley para promover el desarrollo saludable del capital. Buscaremos una apertura de alto nivel. Para lograrlo, ampliaremos constantemente la apertura institucional con respecto a las reglas, regulaciones, gestión y estándares. Impulsaremos el desarrollo de alta calidad de la Iniciativa de la Franja y la Ruta. Si bien damos prioridad a las reformas económicas, también debemos hacer planes generales para reformas en los campos de la educación, la ciencia y la tecnología, los recursos humanos, la política, el Estado de derecho, la cultura, la sociedad, la conservación ecológica, la seguridad nacional y el desarrollo del Partido.

—Extracto de un discurso en la segunda reunión de la segunda sesión plenaria del XX Comité Central del PCCh (28 de febrero de 2023)

Mientras nos esforzamos por alcanzar nuestros objetivos en el camino de la nueva era, profundizar la reforma en todos los ámbitos no es solo la fuerza impulsora fundamental para la modernización china, sino también el método básico para mantener la estabilidad general, responder a los cambios y abrir nuevas perspectivas. Debemos señalar la dirección correcta, defender los principios fundamentales y abrir nuevos caminos, y hacer esfuerzos concretos para escribir un nuevo capítulo de la reforma y apertura en el nuevo viaje.

—Extracto de un discurso en la primera reunión de la XX Comisión Central para la Profundización de la Reforma (21 de abril de 2023)

La reforma y apertura es una medida decisiva de China que le ha permitido dar grandes pasos para adaptarse a los tiempos. También es crucial para el éxito de la modernización china. Por lo tanto, para avanzar en la modernización china, debemos profundizar aún más la reforma y apertura de manera integral, con el fin de liberar y desarrollar continuamente nuestras fuerzas productivas, y desbloquear e impulsar el dinamismo social. Es imperativo adaptarse a las nuevas tendencias de los tiempos, satisfacer las nuevas exigencias del desarrollo y satisfacer las nuevas expectativas del pueblo. Para fortalecer nuestra determinación de llevar adelante la reforma, debemos tener el coraje de abordar los problemas más difíciles para lograr resultados reales y realizar esfuerzos específicos, coordinados y persistentes, a fin de eliminar todos los obstáculos institucionales que impiden el progreso fluido de la modernización china.

—Extracto de un discurso pronunciado en un simposio para conmemorar el 130.º aniversario del nacimiento de Mao Zedong (26 de diciembre de 2023)

## 2024

Es imperativo impulsar reformas estructurales tanto en la economía como en la ciencia y la tecnología para eliminar cualquier impedimento al desarrollo de las fuerzas productivas de nueva calidad. También necesitamos desarrollar un sistema de mercado de alto nivel y asignar los factores de producción de manera innovadora para que puedan fluir sin problemas hacia el desarrollo de las fuerzas productivas de nueva calidad. Mientras tanto, se debe ampliar la apertura de alto nivel, con el fin de crear un ambiente internacional sólido para el desarrollo de las fuerzas productivas de nueva calidad.

—Extracto de un discurso en la 11.ª sesión de estudio grupal del Buró Político del XX Comité Central del PCCh (31 de enero de 2024)

Es esencial profundizar la reforma y apertura en todos los ámbitos para incentivar el impulso interno y la vitalidad del desarrollo. Planearemos importantes medidas para profundizar de forma más integral la reforma y así inyectar un fuerte impulso a la promoción del desarrollo de alta calidad y la modernización china. Mejoraremos e implementaremos las instituciones y mecanismos para consolidar y desarrollar firmemente el sector público y alentar, apoyar y orientar el sano desarrollo del sector privado. Profundizaremos las reformas en ciencia y tecnología, educación y sistemas de gestión de talentos para eliminar los cuellos de botella y los obstáculos para el desarrollo de fuerzas productivas de nueva calidad. Intensificaremos la apertura institucional. Continuaremos creando un entorno empresarial de clase mundial que esté orientado al mercado, basado en leyes e internacionalizado, a fin de fomentar nuevas fortalezas para una economía abierta de alto nivel.

—Extracto de un discurso pronunciado en una deliberación con sus colegas diputados de la delegación de la provincia de Jiangsu, en la segunda sesión de la XIV Asamblea Popular Nacional (5 de marzo de 2024)

Se debe adoptar un enfoque orientado a los problemas al impulsar una reforma integral. Los esfuerzos deben centrarse en superar los cuellos de botella y los obstáculos que limitan la creación de un nuevo patrón de desarrollo y la promoción de un desarrollo de alta calidad, respondiendo a los desafíos y dificultades relacionados con el entorno para el desarrollo y el bienestar del pueblo, y abordando las principales cuestiones candentes que entran en conflicto con la equidad y la justicia social, a fin de prevenir y mitigar eficazmente los principales riesgos. De esta manera, proporcionaremos motores y energía para el desarrollo económico y social.

—Extracto de comentarios sobre un viaje de inspección a la provincia de Hunan (21 de marzo de 2024)



# Puntos clave de la conferencia de prensa del Comité Central del PCCh



19 de julio de 2024. El Comité Central del Partido Comunista de China (PCCh) celebra una conferencia de prensa sobre los principios rectores de la tercera sesión plenaria del XX Comité Central del PCCh. *Xinhua*

## El logro más importante de la sesión

La examinación y aprobación de la "Decisión del Comité Central del PCCh sobre una mayor profundización integral de la reforma en impulso de la modernización china".

## Redacción de la Decisión

La redacción de la Decisión se llevó a cabo bajo la dirección del Comité Central del Partido. El secretario general Xi Jinping encabezó el grupo de redacción. Él personalmente dirigió el proceso, organizó las investigaciones, proporcionó orientaciones meticulosas y marcó las direcciones, desempeñando un papel decisivo.

## La Decisión

La Decisión consta de 60 puntos divididos en 15 partes y en tres secciones principales. La primera sección es una descripción general, que destaca la gran importancia y los requisitos generales, con el fin de profundizar aún más la re-

forma de manera integral para avanzar en la modernización china. La segunda sección presenta una descripción detallada de acuerdos integrales para la reforma en todos los campos y aspectos, con la reforma estructural económica como punta de lanza. La tercera sección aborda principalmente el fortalecimiento del liderazgo del Partido en materia de reformas y la profundización de las reformas institucionales relacionadas con la construcción del Partido. La Decisión propone más de 300 medidas de reforma importantes, todas las cuales pertenecen a sistemas y mecanismos. Algunas de estas medidas están diseñadas para mejorar las prácticas de reforma anteriores, mientras que otras son nuevas iniciativas impulsadas por necesidades prácticas y basadas en exploraciones y esfuerzos piloto.

## Posición de la Decisión

Se acordó que la Decisión avanza nuevos pasos en cuanto a la profundización integral de la reforma desde la tercera sesión plenaria del XVIII Comité Central del PCCh. Es considerada un nuevo capítulo en el impulso de la modernización china en el nuevo viaje y otro importante documento rector en la historia de nuestro Partido.

## Logros evidentes en la profundización de la reforma de manera integral en la nueva era

En primer lugar, se han consolidado y desarrollado las fortalezas del socialismo con peculiaridades chinas. Nuestros sistemas fundamentales se han reforzado cada vez más, los sistemas básicos han sido mejorados continuamente y las innovaciones en sistemas importantes han dado resultados fructíferos.

En segundo lugar, se ha inyectado un fuerte impulso al desarrollo económico, impulsando a la economía de China hacia un desarrollo de alta calidad.

En tercer lugar, se han logrado transformaciones históricas, sistémicas y holísticas en muchos campos, y los sistemas y capacidades de gobernación de China se han modernizado aún más.

En cuarto lugar, la sensación de realización, felicidad y seguridad de la gente ha seguido mejorando.

En quinto lugar, el Partido se ha fortalecido mediante la revolución y se ha hecho más fuerte.

## Medidas de reforma clave para acelerar el desarrollo de un sistema de mercado de alto nivel

En primer lugar, apunta a construir un mercado nacional unificado. Esto incluye establecer un mercado unificado de terrenos de construcción urbano-rural, construir un mercado integrado de tecnología y datos a nivel nacional, desarrollar una plataforma estandarizada y de intercambio de información para licitaciones y transacciones de recursos públicos, implementar reglas y estándares de circulación cohesivos y establecer un mercado eléctrico nacional integrado.

En segundo lugar, apunta a promover reformas para la asignación de factores de producción basada en el mercado, mejorando los sistemas y reglas que rigen el trabajo, el capital, la tierra, el conocimiento, la tecnología, la gestión y los datos.

En tercer lugar, busca perfeccionar los sistemas que sustentan la economía de mercado. Esto incluye mejorar los mecanismos para la protección de los derechos de propiedad, la divulgación de información, el acceso al mercado, la salida de quiebras y la supervisión crediticia. La economía de mercado es esencialmente una economía basada en la ley.

La Decisión enfatiza prevenir y rectificar el uso de medios administrativos o del derecho penal para interferir en dis-

putas económicas. También destaca que las violaciones de los derechos de propiedad y de los intereses legítimos en todas las formas de propiedad están sujetas a la misma responsabilidad, sanciones y consecuencias legales.

## Mejorar las instituciones y mecanismos para promover el desarrollo urbano-rural integrado

Centrándose en promover una nueva urbanización enfocada en las personas, la Decisión propone implementar un sistema en el que se proporcionen servicios públicos básicos apoyados en el registro de hogares en el lugar de residencia permanente y acelerar el proceso de concesión de la residencia urbana a los migrantes rurales.

Para consolidar y ampliar continuamente los logros en materia de alivio de la pobreza y fortalecer la agricultura, beneficiar a los agricultores y enriquecer las zonas rurales, la Decisión propone mejorar el mecanismo regular para evitar que las poblaciones rurales vuelvan a caer en la pobreza, estableciendo un sistema de apoyo escalonado y categorizado para poblaciones rurales de bajos ingresos y áreas subdesarrolladas, coordinar el establecimiento de un mecanismo de compensación transprovincial entre las regiones productoras y consumidoras de granos, mejorar el mecanismo de financiamiento para la revitalización rural, y fomentar nuevas industrias y nuevos formatos comerciales en las áreas rurales.

## Promover una apertura de alto nivel

La Decisión exige una alineación proactiva con normas económicas y comerciales internacionales de alto nivel, una expansión constante de la apertura institucional y el desarrollo de nuevos mecanismos para una economía abierta de alto nivel. Propone ampliar la apertura unilateral a los países menos desarrollados y aumentar la apertura independiente.

También exige una expansión ordenada de la apertura de los mercados de bienes, servicios, capital y trabajo. Además, la Decisión propone mejorar los sistemas para brindar más comodidad a las personas extranjeras para vivir, buscar servicios médicos y realizar pagos en China. La Decisión también pide coordinar el avance de importantes proyectos históricos y proyectos de medios de vida “pequeños pero impactantes”, promover la cooperación de alta calidad bajo la Iniciativa de la Franja y la Ruta, y convertir el vasto mercado de China en una excelente oportunidad para el mundo.

## Profundizar las reformas en conservación ecológica

La Decisión enfatiza la necesidad de acelerar la mejora y la implementación de mecanismos y sistemas que encarnen el principio de que “las aguas cristalinas y las verdes montañas son cordilleras de oro y plata”, al tiempo que pide establecer mecanismos para realizar el valor de los productos ecológicos.

La Decisión también subraya la planificación y construcción de un nuevo sistema energético y el desarrollo de un sistema de contabilidad y verificación de carbono, un sistema de certificación y etiquetado de carbono de productos, y un sistema de gestión de la huella de carbono de los productos.

## Profundizar la reforma científica y tecnológica estructural

La Decisión enfatiza la necesidad de optimizar los mecanismos organizativos para las principales innovaciones científicas y tecnológicas, impulsar la fortaleza de nuestro país en ciencia y tecnología estratégicas, e intensificar los esfuerzos coordinados para asegurar avances en tecnologías centrales en campos clave.

Requiere mejorar la gestión de las iniciativas de ciencia y tecnología, fortaleciendo la planificación con visión de futuro y pionera en campos de investigación básica, áreas de frontera interdisciplinarias y áreas clave.

Con miras a la integración de la innovación científica y tecnológica y la innovación industrial, la Decisión refuerza el papel principal de las empresas y promueve una colaboración empresarial más estrecha entre industrias, universidades e institutos de investigación.

Nos pide profundizar la reforma del mecanismo de aplicación de los logros científicos y tecnológicos, y construir un sistema de financiación de tecnología que sea compatible con la innovación científica y tecnológica.

## Desarrollar la democracia popular de proceso entero

La sesión plenaria enfatizó que es exigencia esencial de la modernización china desarrollar una democracia popular de proceso entero. Es preciso fortalecer el fomento institucional de la condición del pueblo como dueño del

país, completar el mecanismo de la democracia consultiva, hacer más completo el sistema democrático de los niveles de base y mejorar el gran marco del trabajo del frente único. Hemos de seguir invariablemente el camino de desarrollo político del socialismo con peculiaridades chinas, mantener y completar el sistema político fundamental, los sistemas políticos básicos y los sistemas políticos importantes de nuestro país, y enriquecer las formas de la democracia de los diversos niveles, encarnando concreta y realmente la condición del pueblo como dueño del país en todos los ámbitos de la vida política y social del país.

## La sesión plenaria tomó medidas importantes para “promover el Estado de derecho socialista con peculiaridades chinas”

Hizo hincapié en centrarse en el desarrollo del sistema del Estado de derecho para promover sistemáticamente el Estado de derecho en China. Esto implica formar un conjunto completo de normas legales, medidas de aplicación eficientes, mecanismos de supervisión rigurosos, protecciones legales efectivas y un cuerpo completo de regulaciones internas del Partido a un nivel superior.

## Defender el liderazgo centralizado y unificado del Comité Central del Partido en el esfuerzo por profundizar aún más la reforma en todos los ámbitos

La Decisión enfatiza el liderazgo del Comité Central del Partido en el diseño de reformas sobre una base general, organizando y coordinando reformas de diferentes sectores e impulsando reformas en su conjunto, y alienta a varias regiones y departamentos a innovar con sus propias realidades y crear nuevas, replicables y generalizables experiencias. Propone implementar efectivamente la línea de masas del Partido en la nueva era, incorporando plenamente las expectativas sociales, la sabiduría de las masas, las opiniones de los expertos y la experiencia de las bases en el diseño de la reforma. Propone establecer la agenda de reformas en torno a la solución de cuestiones destacadas, optimizar el mecanismo para generar planes de reforma clave, y descubrir problemas y corregir desviaciones con prontitud.

## Terceras sesiones plenarias del PCCh desde 1978

### ● La tercera sesión plenaria del XI Comité Central del PCCh (1978)

La reunión estableció el enfoque de trabajo de China: “la reforma integral” y “la apertura”.

### ● La tercera sesión plenaria del XII Comité Central del PCCh (1984)

La reunión instó a acelerar las reformas económicas en las ciudades, cambiando el enfoque de las zonas rurales a las urbanas.

### ● La tercera sesión plenaria del XIII Comité Central del PCCh (1988)

La reunión reiteró las directrices de reformas económicas y apertura. En momentos de situación económica caótica y aumento de precios, trazó un plan de reformas de precios y salarios para mejorar el entorno económico.

### ● La tercera sesión plenaria del XIV Comité Central del PCCh (1993)

La reunión respaldó el concepto de que el “sistema de economía de mercado socialista” está integrado con un sistema básicamente socialista, en el que el mercado juega un papel fundamental en la asignación de recursos “con un macrocontrol estatal”. También instó a las empresas estatales a crear mecanismos empresariales modernos.

### ● La tercera sesión plenaria del XV Comité Central del PCCh (1998)

La reunión se centró en promover el desarrollo rural, trazar objetivos y planes de desarrollo agrícola y rural, y reducir la brecha de ingresos entre las zonas rurales y urbanas.

### ● La tercera sesión plenaria del XVI Comité Central del PCCh (2003)

La reunión se celebró bajo el tema “nuevos objetivos, nuevo comienzo”. Trazó reformas y planes económicos para los próximos 10 años y enfatizó la necesidad de mejorar los medios de vida de las personas y el desarrollo social.

### ● La tercera sesión plenaria del XVII Comité Central del PCCh (2008)

La reunión pidió más reformas rurales mediante la promoción de métodos agrícolas modernos y el aumento de las capacidades de producción y los servicios públicos de la industria agrícola.

### ● La tercera sesión plenaria del XVIII Comité Central del PCCh (2013)

En la reunión se trazó el compromiso de profundizar la reforma, otorgando al mercado un “papel decisivo” y fortaleciendo las reformas judiciales.

### ● La tercera sesión plenaria del XIX Comité Central del PCCh (2018)

En la reunión se decidió profundizar la reforma de las instituciones del Partido y del Estado, y se estableció un plan para la reforma.

### ● La tercera sesión plenaria del XX Comité Central del PCCh (2024)

La reunión se centró en la profundización integral de la reforma y el avance de la modernización china.



## Guía ilustrada de la tercera sesión plenaria del XX Comité Central del PCCh

---

Productor: Oficina de Prensa, Departamento Internacional  
del Comité Central del PCCh

Proveedor de contenidos: Centro para las Américas,  
Grupo de Comunicaciones Internacionales de China

Visite los siguientes sitios web escaneando  
los códigos QR para leer más sobre el PCCh.



Qiushi Journal



People's Daily  
Online



CPC WORKS



Beijing Review



China.org.cn



China Insight